

## Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

Materiál na rokovanie  
miestneho zastupiteľstva  
dňa 23. júna 2015

Materiál č.: 83/2015

### Návrh

na vypracovanie informácie o plnení prioritných cieľov mestskej časti  
Bratislava-Petržalka na roky 2015 – 2018 a jej predkladanie na rokovanie Miestneho  
zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka

#### Predkladateľ:

Milan Vetrák  
poslanec miestneho zastupiteľstva

#### Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Prílohy:
  - 3.1. Stanovisko Komisie investičných činností miestneho zastupiteľstva zo dňa 10. 6. 2015
  - 3.2. Stanovisko Komisie životného prostredia a verejného poriadku miestneho zastupiteľstva zo dňa 9. 6. 2015
  - 3.3. Stanovisko Komisie kultúry a mládeže miestneho zastupiteľstva zo dňa 10. 6. 2015
  - 3.4. Stanovisko Komisie správy majetku a miestnych podnikov miestneho zastupiteľstva zo dňa 8. 6. 2015
  - 3.5. Stanovisko Miestnej rady mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 16. 6. 2015

#### Zodpovedný:

Milan Vetrák  
poslanec miestneho zastupiteľstva

#### Spracovateľ:

Milan Vetrák  
poslanec miestneho zastupiteľstva

jún 2015

## **NÁVRH**

### **UZNESENIE**

**č. .../2015**

zo dňa 23. 6. 2015

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Petržalka po prerokovaní materiálu

#### **žiada starostu**

aby

1. vykonal všetky nevyhnutné kroky na podporu plnenia prioritných cieľov mestskej časti Bratislava-Petržalka na roky 2015 – 2018, ktoré boli schválené miestnym zastupiteľstvom uznesením č. 58 zo dňa 5. mája 2015
2. v spolupráci so zástupcami starostu vypracovával pravidelné odpočty plnenia prioritných cieľov mestskej časti Bratislava-Petržalka na roky 2015 – 2018, ktoré boli schválené miestnym zastupiteľstvom uznesením č. 58 zo dňa 5. mája 2015
3. predkladal miestnemu zastupiteľstvu v podobe informácie na vedomie pravidelné odpočty uvedené v bode 2 tohto uznesenia

Termín: polročne

## **Dôvodová správa**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka (ďalej len „miestne zastupiteľstvo“) schválilo dňa 5. mája 2015 svojím uznesením č. 58 materiál s názvom „*Prioritné ciele mestskej časti Bratislava-Petržalka na roky 2015 – 2018*“.

Ide o kľúčový materiál miestneho zastupiteľstva, na ktorom sa podarilo dohodnúť všetkým poslancom tohto zastupiteľstva a ktorý obsahuje prioritné ciele, ktoré by títo poslanci chceli vo volebnom období 2014 – 2018 dosiahnuť s cieľom zlepšiť životnú úroveň obyvateľov mestskej časti Bratislava-Petržalka.

Uvedený materiál je otvoreným dokumentom, ktorý obsahuje tak konkrétne ciele, ako aj ciele, ktoré sú formulované všeobecnejšie. Každý z týchto cieľov je však vymedzený spôsobom, ktorého plnenie zo strany predstaviteľov mestskej časti Bratislava-Petržalka vrátane miestneho úradu sa dá priebežne vyhodnocovať a zo strany poslancov miestneho zastupiteľstva aj kontrolovať v podobe schvaľovania (resp. zobratia na vedomie) pravidelnej informácie vypracovanej starostom mestskej časti Bratislava-Petržalka v spolupráci s jeho zástupcami a predkladanej na rokovania miestneho zastupiteľstva v pravidelnom intervale (navrhuje sa polročná frekvencia).

Takýmto priebežným a pravidelným vyhodnocovaním plnenia prioritných cieľov mestskej časti Bratislava-Petržalka na roky 2015 – 2018 sa zabezpečí, že dohodnuté ciele nezostanú len predvolebnými sľubmi, ktoré starosta a každý z poslancov miestneho zastupiteľstva dal v dobrej viere svojim voličom v komunálnych voľbách 2014.

Návrh uznesenia je formulovaný takmer identicky s uznesením, ktoré sa navrhuje v mestskom zastupiteľstve vo vzťahu medzi poslancami a primátorom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v súvislosti s odpočtom programových priorít mesta na roky 2015-2018.

Odpočet by sa mal týkať prioritných cieľov, ktoré boli v hodnotenom období splnené alebo sú v procese plnenia, (t.j. nie tých, ktoré sa ešte plniť nezačali). Pravidelné vyhodnocovanie prioritných cieľov zo strany starostu a jeho zástupcov nebráni ktorémukoľvek poslancovi miestneho zastupiteľstva, aby sa aktívne podieľal na plnení prioritných cieľov a aby o takéto aktivity informoval členov miestneho zastupiteľstva.

Pôvodný štvrtročný interval vykonávania odpočtov sa upravil na polročný s prihliadnutím na diskusiu, ktorá prebehla v príslušných komisiách miestneho zastupiteľstva, najmä v Komisii kultúry a mládeže. Príslušné komisie miestneho zastupiteľstva predložený materiál prevažne odsúhlasili, ak zohľadníme skutočnosť, že materiál bol formulačne po prerokovaní v nich upravený v duchu pripomienok jednej z nich. Stanovisko miestnej rady je tiež priložené k predloženému materiálu.

Miestna rada sa materiálom zaoberala dňa 16. júna 2015 a odporúča ho miestnemu zastupiteľstvu po doplnení o odpočet priorít, ktoré sú realizované alebo sú v štádiu realizácie schváliť.

**Výpis zo zápisnice  
z rokovania Komisie investičných činností pri Miestnom zastupiteľstve mestskej časti  
Bratislava-Petržalka konanej dňa 10.06.2015**

**Prítomní:**

RNDr. Gabriel Gaži, M.P.H

Mgr. Ivan Uhlár

Ing. Jozef Vydra

Jana Hrehorová

Viera Bieliková

Ing. Eduard Demel

JUDr. Milan Vetrák, PhD.

**Ospravedlnení:**

Bc. Michal Demský

**Tajomník:**

Mgr. Jana Jecková

**Hostia:**

Ing. Julián Lukáček (FO)

**K bodu č. 3 Rôzne**

p. Vetrák informoval o návrhu materiálu o vyhodnocovaní plnenia prioritných cieľov, ktorý plánuje predložiť na miestnu radu a na miestne zastupiteľstvo. P. Vetrák stručne informoval o dôvodoch spracovania tohto materiálu a navrhuje predkladať odpočet plnenia prioritných cieľov, každé tri mesiace. P. Gaži navrhol prerokovať tento materiál na kluboch a navrhol stiahnuť tento materiál z rokovania

Komisia investičných činností hlasovala o návrhu predsedu o odložení materiálu p. Vetráka  
Za 2

Proti: 5

Zdržal sa: 0

Komisia investičných činností hlasovala o návrhu p. Vetráka o odpočte plnenia prioritných cieľov:

Za : 5

Proti : 0

Zdržal sa: 2

RNDr. Gabriel Gaži, M.P.H

Predseda, v.r.

Za správnosť: Mgr. Jecková, tajomníčka

**Z á p i s n i c a**  
**zo zasadnutia Komisie životného prostredia a verejného poriadku**  
**konaného dňa 9.6.2015 v priestoroch Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-**  
**Petržalka (výpis)**

**Prítomní:** Ing. arch., Mgr. Art. Elena Pätoprstá, Mgr. Ľubica Škorvaneková, Ing. Alica Hájková, PhDr. Ľudmila Farkašovská, Mgr. Ľuboš Homola, Ing., Mgr. Daniela Lengyelová, PhD., Ing. Matej Malaga, Mgr. Kateřina Věntusová

Trvanie: od 15:30 do 17:00

**Program:**

1. Záverečný účet a finančné usporiadanie Mestskej časti Bratislava – Petržalka za rok 2014
2. Informácia o pridelených dotáciách na úpravu kontajnerových stanovišť v Petržalke
3. Rôzne
  - Informácia o vybudovaní prechodu z pešej trasy a cyklotrasy popri Chorvátskom ramene k budúcej zástavke električky Bosákova na križovatke Jantárová-Rusovská
  - Informácia o výberovom konaní na riaditeľa Miestneho podniku verejnoprospešných služieb Petržalka
  - Návrh na vypracovanie informácie o plnení prioritných cieľov mestskej časti Bratislava–Petržalka na roky 2015 – 2018 a jej predkladanie na rokovanie Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Petržalka – predstavil JUDr. Vetrák
  - Návrh na vypracovanie návrhu VZN, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 7/2012 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb v MČ Bratislava – Petržalka v znení VZN č. 9/2013 a 2/2015 – predstavil JUDr. Vetrák

**K bodu rôzne**

Ing. Pätoprstá priblížila komisii problematiku dočasného prechodu cez Rusovskú cestu, v rámci výstavby prvej etapy petržalskej električky. Z legislatívneho hľadiska nemôže byť prechod riešený ponad vodnú hladinu. V klube Ing. Pätoprstej vyčlenili do rozpočtu na tento prechod 30 000 Eur. Prechod bude osvetlený ale bez svetelnej signalizácie.

Ing. Pätoprstá informovala o nedávnom výberovom konaní na riaditeľa Miestneho podniku verejnoprospešných služieb Petržalka. Víťazom na túto pozíciu sa stal Ing. Martin Fůzek.

Ing. Pätoprstá informovala o Župnom pozemku pri čističke odpadových vôd v Petržalke a o iniciatíve BSK v blízkej budúcnosti pozemok predať ako celok alebo rozpredať ho viacerým majiteľom prípadne dať ho do prenájmu na športoviská, prípadne na ňom postaviť cintorín.

Ing. Pätoprstá víta alternatívu prenájmu pozemku ako celku na športové aktivity.

JUDr. Vetrák predstavil bod programu - Návrh na vypracovanie informácie o plnení prioritných cieľov mestskej časti Bratislava–Petržalka na roky 2015 – 2018 a jej predkladanie

na rokovanie Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Petržalka k tomuto bodu programu zaujala komisia životného prostredia nasledujúce stanovisko:

Komisia životného prostredia odporúča starostovi aby:  
aby

- 1) v spolupráci so zástupcami starostu vypracovával podrobnú informáciu o plnení prioritných cieľov mestskej časti Bratislava – Petržalka na roky 2015 – 2018, ktoré boli schválené miestnym zastupiteľstvom uznesením č. 58 zo dňa 5. mája 2015
- 2) predkladal miestnemu zastupiteľstvu na vedomie informáciu uvedenú v bode 1) tohto uznesenia

**Hlasovanie: Prítomní: 8**  
**za: 7**  
**proti: 0**  
**zdržal sa: 1**

Ing.arch.,Mgr. Art. Elena Pätoprstá  
predsedníčka KŽP

Zapísala dňa: 11.6.2015  
Ing. Lenka Špodová

**Z á p i s n i c a**  
**zo zasadnutia Komisie kultúry a mládeže Miestneho zastupiteľstva mestskej časti**  
**Bratislava-Petržalka dňa 10.6.2015**

**Miesto konania:** MÚ zasadačka 7. poschodie

**Čas zasadnutia komisie:** Začiatok o 16:00 h, ukončenie 18:00 h

**Prítomní:** Lýdia Ovečková, Oľga Adamčiaková, Maroš Buberník, Martin Jóna, Miroslava Makovníková Mosná, Daniela Palúchová, Milan Vetrák, Jarmila Gonzalez Lemus

**Neprítomná:** Alexandra Petrisková (SC) ospravedlnená

**Za oddelenie školstva, kultúry a športu:** Soňa Kyselová

**Prizvaný:** Julián Lukáček, vedúci FO

**Program.**

1. Záverečný účet a Návrh na prerozdelenie rezervného fondu.
2. Novela Rokovacieho poriadku komisie.
3. Návrh na vypracovanie informácie o plnení prioritných cieľov mestskej časti Bratislava-Petržalka na roky 2015 – 2018 a jej predkladanie na rokovanie Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka.
4. Návrh na vypracovanie návrhu všeobecne záväzného nariadenia (VZN), ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 7/2012 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb v mestskej časti Bratislava-Petržalka v znení VZN č. 9/2013 a VZN č. 2/2015.
5. Rôzne.

Na úvod rokovania predsedníčka komisie kultúry a mládeže L. Ovečková oboznámila prítomných s programom; p. Vetrák stiahol z rokovania bod 4 a tak bol program odsúhlasený.

Hlasovanie: Prítomných 7    Za: 7    Proti: 0    Zdržal sa: 0

**K bodu 3**

Materiál uviedol poslanec M. Vetrák.

K Návrhu uznesenia na vypracovanie informácie o plnení prioritných cieľov mestskej časti Bratislava-Petržalka na roky 2015 – 2018 a jej predkladanie na rokovanie Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka:

Hlasovanie: Prítomných: 8    Za: 3    Proti: 4    Zdržal sa: 1

**Návrh uznesenia nebol schválený.**

**Návrh p. Gonzales Lemus: slovo podrobnú nahradiť „relevantnú“ a termín polročne.**

Hlasovanie: Prítomných: 8    Za: 8    Proti: 0    Zdržal sa: 1

**Návrh uznesenia bol schválený.**

Lýdia Ovečková.  
za správnosť predsedníčka komisie

Bratislava 10. 06. 2015  
Zapísala: Kyselová  
tajomníčka komisie

**Zápisnica**  
**zo zasadnutia komisie správy majetku a miestnych podnikov dňa 08.06. 2015 (výpis)**

**Prítomní:** Mgr. Ivan Uhlár, RNDr. Gabriel Gaži, M.P.A., Ing. Ján Karman, Mgr., Ing. Michal Radosa, Ing. Pavel Šesták, Miroslav Lažo - počas rokovania sa ospravedlnil a odišiel z rokovania, Milan Molnár, Branislav Krištof – prišiel počas rokovania,

**Neprítomní:** Ing. Ján Hrčka – neospr., Mgr. Vladimír Gallo, PhD – ospravedlnil sa dodatočne

**Program:**

1. Záverečný účet a Návrh na prerozdelenie rezervného fondu, Ing. J. Lukáček, vedúci FO
2. Návrh na predĺženie prenájmu školského bazéna v objekte ZŠ Pankúchova 4, Bratislava pre Plavecký klub ORCA SPORT, Mgr. A.Broszová, poverená vedením ONsM
3. Návrh na predĺženie prenájmu časti pozemkov pod prístupovými chodníkmi k nebytovým priestorom, Mgr. A.Broszová, poverená vedením ONsM
4. Návrh na predĺženie prenájmu nebytového priestoru na Medvedovej 21, Bratislava pre Miroslava Gardiana, Mgr. A.Broszová, poverená vedením ONsM
5. Návrh na predĺženie prenájmu nebytového priestoru na Beňadickej 13, Bratislava pre spoločnosť MILEX PROGRES a.s., Mgr. A.Broszová, poverená vedením ONsM
6. Návrh na predĺženie prenájmu školského bazéna v objekte ZŠ Holičská 50, Bratislava pre Plavecký klub ORCA SPORT, Mgr. A.Broszová, poverená vedením ONsM
7. Návrh na predĺženie prenájmu nebytových priestorov v objekte ZŠ Nobelovo nám. 6, Bratislava, pre 1. Súkromné opatrovateľské centrum BABYLAND, Mgr. A.Broszová, poverená vedením ONsM
8. Návrh na predĺženie prenájmu nebytového priestoru na Haanovej 10, Bratislava pre JUDr. Milana Guťana, Mgr. A.Broszová, poverená vedením ONsM
9. Návrh na prenájom časti pozemku parc. č. 1859/2 pre Dušana Džatka, Mgr. A.Broszová, poverená vedením ONsM
10. Návrh na prenájom časti pozemku parc. č. 1494 pre Haruna Eleziho, Eliašovce 51, 930 38 Nový život, Mgr. A.Broszová, poverená vedením ONsM
11. Návrh na prenájom nebytových priestorov v objekte ZŠ Černyševského 8, Bratislava pre Mgr. Marta Janičkovičová – Baletné štúdio TERPSICHORÉ, Mgr. A.Broszová, poverená vedením ONsM
12. Návrh na prenájom nebytových priestorov v objekte ZŠ Černyševského 8, Bratislava pre ŠK Slovan Bratislava - šachový klub, Mgr. A.Broszová, poverená vedením ONsM
13. Návrh na prenájom pozemkov parc. č. 3335 a časť parc. č. 1741 pre CU Properties, Panónska cesta, Mgr. A.Broszová, poverená vedením ONsM
14. Návrh na predaj pozemkov, parc. č. 5231/2, 5231/3, 5231/4 pre Vodácky klub Dunajčik, majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov pod stavbami, Mgr. A.Broszová, poverená vedením ONsM
15. Návrh na vypracovanie návrhu VZN, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 7/2012 o pravidlách času predaja v obchode a času predaja prevádzky služieb v mestskej časti Bratislava-Petržalka v znení VZN č. 9/2013 a VZN č. 2/2015, M. Vetrák, poslanec MZ MČ Bratislava-Petržalka



16. Návrh na vypracovanie informácie o plnení prioritných cieľov mestskej časti Bratislava-Petržalka na roky 2015-2018 a jej predkladanie na rokovanie MZ MČ Bratislava-Petržalka, M.Vetrák, poslanec MZ MČ Bratislava-Petržalka

17. Rôzne

V úvode privítal predseda komisie jej členov a navrhol doplniť program zasadnutia komisie o dva body, ktoré prezentoval poslanec Milan Vetrák. Členovia komisia schválili doplnenie programu. Zasadnutie komisie sa konalo na základe takto doplneného programu.

**K bodu 16/ Návrh na vypracovanie informácie o plnení prioritných cieľov mestskej časti Bratislava-Petržalka na roky 2015-2018 a jej predkladanie na rokovanie MZ MČ Bratislava-Petržalka,**

Materiál uviedol poslanec MZ MČ Bratislava-Petržalka p. Vetrák. Informoval poslancov o potrebe poskytovania informácií o plnení prioritných cieľov počas volebného obdobia. V diskusii vystúpil viacerí poslanci, a po krátkej diskusii k tomuto bodu predseda komisie dal hlasovať o predložennom návrhu:

**Hlasovanie:**

Prítomní : 7  
Za : 3  
Zdržal sa : 4

Mgr. Ivan Uhlár v.r.  
predseda komisie

Bratislava 20.04. 2015  
Zapísala: Mgr. A.Broszová  
tajomníčka komisie